



为中国学生量身打造的成长必读书系



爱的教育

荡涤心灵的一泓清泉



蒋丽杰 编译

吉林出版集团有限责任公司



爱的教育

蒋丽杰 编译

吉林出版集团有限责任公司

图书在版编目 (CIP) 数据

爱的教育 / 蒋丽杰编译. — 长春: 吉林出版集团有限责任公司, 2009.8

(天天向上丛书)

ISBN 978-7-5463-0784-8

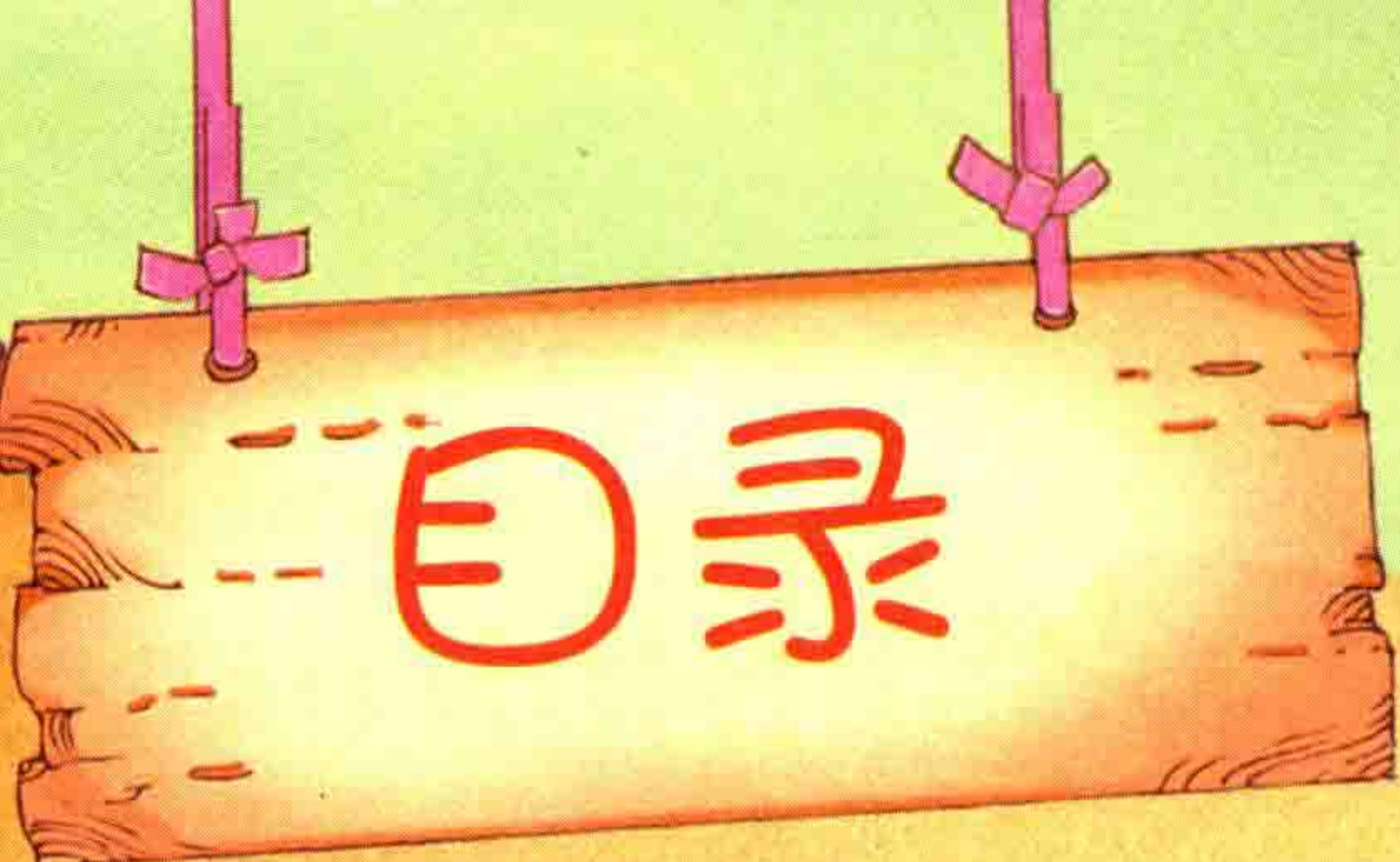
I. 爱… II. 蒋… III. 儿童文学—日记体小说—意大利—近代—缩写本 IV. I546.84

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第149396号

爱的教育

- 出 版: 吉林出版集团有限责任公司 (www.jlpg.cn)
(长春市人民大街4646号, 邮政编码130021)
- 发 行: 吉林出版集团译文图书经营有限公司
(<http://shop34896900.taobao.com>)
- 制 作:  (www.rzbook.com)
- 印 刷: 廊坊市兰新雅彩印有限公司
- 开 本: 787 × 1092mm 1/12
- 印 张: 16
- 字 数: 100千字
- 版 次: 2009年9月第1版
- 印 次: 2009年9月第1次印刷
- 定 价: 19.80元





目录

第01章十月

- 开学的第一天 / 8
- 我们的老师 / 10
- 意外事件 / 12
- 卡拉布里亚的小孩 / 13
- 班里的同学们 / 16
- 高尚的行为 / 18
- 阁楼上 / 20
- 父亲的来信 / 22
- 爱国少年 / 23

第02章十一月

- 扫烟囱的人 / 25
- 万灵节母亲的一封信 / 27
- 好友卡罗纳 / 28
- 烧炭工人与绅士 / 30
- 弟弟的女老师 / 32
- 父亲的批评 / 34
- 朋友科列帝 / 35
- 校长先生 / 38
- 士兵 / 40
- 纳利的保护者 / 42
- 班长 / 44
- 少年侦探 / 45
- 母亲的话 / 48

第03章十二月

- 商人 / 49
- 虚荣心 / 50
- 第一场雪 / 52
- 小石匠 / 54
- 雪球 / 56
- 女教师 / 58
- 访问负伤者 / 59
- 小抄写员 / 60
- 毅力 / 64
- 感恩 / 66

第04章一月

- 代课老师 / 67
- 斯达尔迪的图书室 / 69
- 铁匠的儿子 / 70
- 朋友的来访 / 72
- 弗朗蒂被开除 / 74
- 撒丁岛的少年鼓手 / 76
- 爱国 / 80
- 嫉妒 / 81
- 弗朗蒂的母亲 / 82

第05章二月

- 隆重的颁奖仪式 / 84
- 决心 / 86
- 玩具火车 / 87
- 傲慢 / 89





受伤的劳动者 / 91

囚犯 / 92

爸爸的看护者 / 95

打铁工场 / 100

马戏团的小艺人 / 102

狂欢节的最后一天 / 105

盲童 / 107

探望生病的老师 / 109

马路 / 111

第06章 三月

夜校 / 112

打架 / 114

孩子们的家长 / 116

七十八号犯人 / 118

三月十四日的前一天 / 120

颁奖典礼 / 121

吵架 / 124

我的姐姐 / 126

菲鲁其奥的血 / 127

重病中的“小石匠” / 132

第07章 四月

春天 / 134

温伯尔托国王 / 136

幼儿园 / 139

体操课 / 141

大病初愈 / 143

工人朋友们 / 145

卡罗纳的母亲 / 146

朱塞佩·玛志尼 / 148

荣誉勋章 / 150

第08章 五月

畸形儿 / 152

牺牲 / 154

火灾 / 156

从亚平宁山脉到安第斯山脉 / 159

夏天 / 166

诗 / 168

第09章 六月

酷暑 / 169

我的父亲 / 171

郊游 / 172

夜校生的颁奖典礼 / 175

女老师之死 / 176

感谢 / 177

客船失事 / 178

第10章 七月

母亲的最后嘱咐 / 182

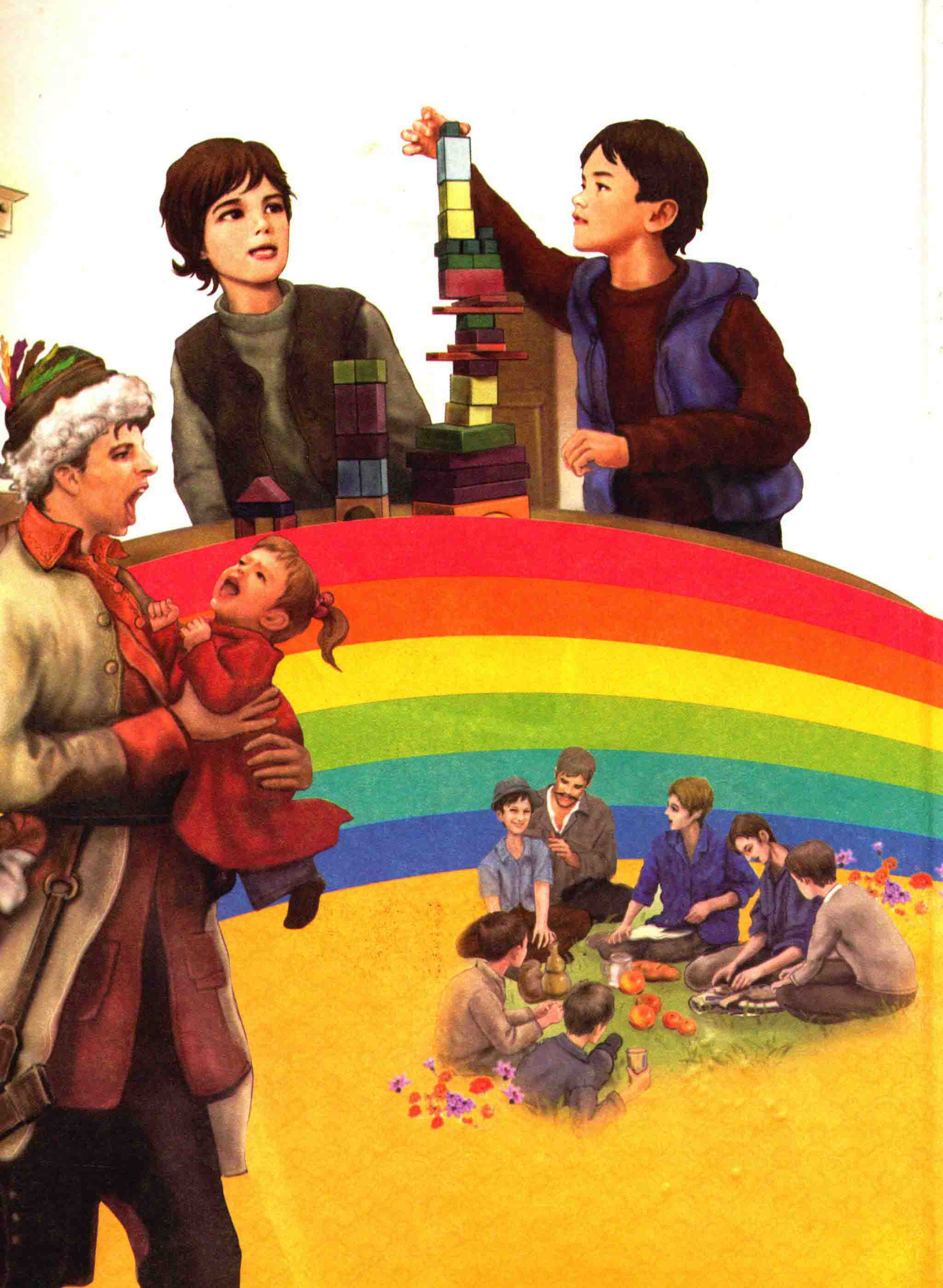
考试 / 183

口试 / 186

告别 / 188









爱的教育

蒋丽杰 编译

吉林出版集团有限责任公司

图书在版编目 (CIP) 数据

爱的教育 / 蒋丽杰编译. — 长春: 吉林出版集团有限责任公司, 2009.8

(天天向上丛书)

ISBN 978-7-5463-0784-8

I. 爱… II. 蒋… III. 儿童文学—日记体小说—意大利—近代—缩写本 IV. I546.84

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第149396号

爱的教育

- 出 版: 吉林出版集团有限责任公司 (www.jlpg.cn)
(长春市人民大街4646号, 邮政编码130021)
- 发 行: 吉林出版集团译文图书经营有限公司
(<http://shop34896900.taobao.com>)
- 制 作:  (www.rzbook.com)
- 印 刷: 廊坊市兰新雅彩印有限公司
- 开 本: 787 × 1092mm 1/12
- 印 张: 16
- 字 数: 100千字
- 版 次: 2009年9月第1版
- 印 次: 2009年9月第1次印刷
- 定 价: 19.80元





你有没有对老师“每天一篇日记”的要求而抓耳挠腮？如果被老师、家长批评，你会不会心生叛逆？你和同学之间的关系相处得愉快吗？

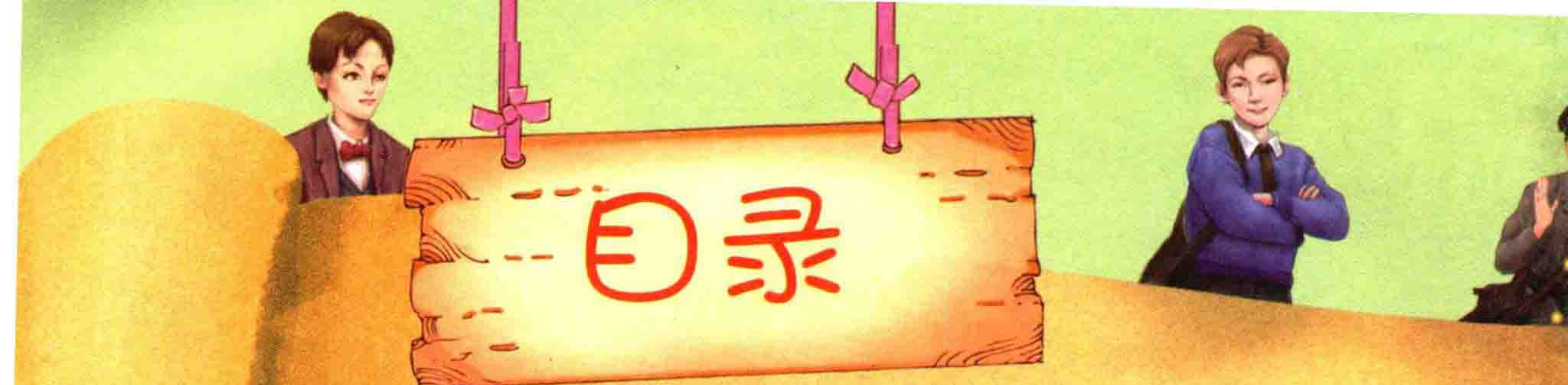
这本温暖的《爱的教育》将会驱散你上述的种种不快，只用简单的一个“爱”字，便可以融化你被阴云笼罩着的有些冰冷、郁闷的心，不需要令人厌烦的说教，你就能学会爱——爱爸爸、爱妈妈、爱老师、爱同学、爱生活、爱祖国。

这本神奇的书出自意大利19世纪著名作家埃迪蒙托·德·阿米琪斯之手，以一个四年级小学生恩利科的视角，通过他一个学年的日记，向大家介绍了他的伙伴们——品学兼优的德罗西、正直的卡罗纳、热情的科列帝、刻苦的波列科西、不幸的纳利、虚荣的沃提尼、“坏孩子”弗朗蒂……还有他敬爱的老师、校长以及深爱着的家人，所有人物和事件都融入了浓浓的爱意。

书的另一部分是爸爸、妈妈和姐姐写给恩利科的信。信的内容非常丰富，每封信都透出了家人之间那份真挚的爱，让人感受到家的温馨。此外，老师布置的“每月故事”又是涤荡心灵的优秀作品。从一个个小故事中，你会和主人公一起，学会勇敢、学会坚强、学会热爱自己的祖国。

要赶走阴霾，让心里洒满阳光，就让我们从学会爱开始，一起感悟《爱的教育》。





目录

第01章十月



- 开学的第一天 / 8
- 我们的老师 / 10
- 意外事件 / 12
- 卡拉布里亚的小孩 / 13
- 班里的同学们 / 16
- 高尚的行为 / 18
- 阁楼上 / 20
- 父亲的来信 / 22
- 爱国少年 / 23

第02章十一月



- 扫烟囱的人 / 25
- 万灵节母亲的一封信 / 27
- 好友卡罗纳 / 28
- 烧炭工人与绅士 / 30
- 弟弟的女老师 / 32
- 父亲的批评 / 34
- 朋友科列帝 / 35
- 校长先生 / 38
- 士兵 / 40
- 纳利的保护者 / 42
- 班长 / 44
- 少年侦探 / 45
- 母亲的话 / 48

第03章十二月



- 商人 / 49
- 虚荣心 / 50
- 第一场雪 / 52
- 小石匠 / 54
- 雪球 / 56
- 女教师 / 58
- 访问负伤者 / 59
- 小抄写员 / 60
- 毅力 / 64
- 感恩 / 66

第04章一月



- 代课老师 / 67
- 斯达尔迪的图书室 / 69
- 铁匠的儿子 / 70
- 朋友的来访 / 72
- 弗朗蒂被开除 / 74
- 撒丁岛的少年鼓手 / 76
- 爱国 / 80
- 嫉妒 / 81
- 弗朗蒂的母亲 / 82

第05章二月



- 隆重的颁奖仪式 / 84
- 决心 / 86
- 玩具火车 / 87
- 傲慢 / 89





受伤的劳动者 / 91

囚犯 / 92

爸爸的看护者 / 95

打铁工场 / 100

马戏团的小艺人 / 102

狂欢节的最后一天 / 105

盲童 / 107

探望生病的老师 / 109

马路 / 111

第06章 三月



夜校 / 112

打架 / 114

孩子们的家长 / 116

七十八号犯人 / 118

三月十四日的前一天 / 120

颁奖典礼 / 121

吵架 / 124

我的姐姐 / 126

菲鲁其奥的血 / 127

重病中的“小石匠” / 132

第07章 四月



春天 / 134

温伯尔托国王 / 136

幼儿园 / 139

体操课 / 141

大病初愈 / 143

工人朋友们 / 145

卡罗纳的母亲 / 146

朱塞佩·玛志尼 / 148

荣誉勋章 / 150

第08章 五月



畸形儿 / 152

牺牲 / 154

火灾 / 156

从亚平宁山脉到安第斯山脉 / 159

夏天 / 166

诗 / 168

第09章 六月



酷暑 / 169

我的父亲 / 171

郊游 / 172

夜校生的颁奖典礼 / 175

女老师之死 / 176

感谢 / 177

客船失事 / 178

第10章 七月



母亲的最后嘱咐 / 182

考试 / 183

口试 / 186

告别 / 188





《开学的第一天》 十七日，星期六

今天开学了。乡村快活有趣的三个月暑假生活，像场彩色的梦一样过去了。现在，我又回到巴列迪学校来了。早晨，母亲送我到学校报到的时候，我心里还一直惦记着在乡间跑来跑去的日子呢。马路上到处都是学生；两个书店门口挤满了家长，他们在给孩子购买笔记本、书包之类的学习用品；校工和警察都在忙着维持秩序，保障道路的畅通。

我刚刚走到校门口，突然有人拍了一下我的肩膀。原来是我读三年级时的老师，他是一位有着一头红色卷发、性格活泼的、可爱的小个子先生。

老师望着我的脸说：“我们以后不能在一起了！恩利科！”

这件事我早已经知道，但是今天被老师这么一说，我又重新难过起来了。

学校里嘈杂得像个大戏院一样，挤满了各种各样的人，有绅士和贵妇人，有官吏和小职员，也有男佣和女佣。这些人都一手拉着个小学生，一手抱着成绩册。在接待处的楼梯旁，我好不容易才挤到了里面。

当我重新看到这个宽敞的能通往七个班级的大厅时，心里非常开心。因为这三年来，我每天去教室都要穿过这里，这是我熟悉和感到亲切的地方。

我读二年级时的女老师看见了我，站在她的教室门



口对我打招呼：“恩利科！你以后要到楼上去上课了！不会再每天从我的教室门口经过了。”她说得有些伤感，好像很舍不得我。

校长先生站在人群里，头发好像比以前更白了。小学生们看起来却比夏天的时候长大了许多，也强壮了许多。我的弟弟也在这群小家伙里，他被编入了一位名叫德尔卡迪的女教师的班里。

十点钟的时候，大家进了教室。我们四年级这个班一共有五十四名学生，其中只有十五六个是和我一起从三年级升上来的。那个总是得一等奖的德罗西也在里面。坐在教室里，我想起暑假中那些在山林里跑来跑去的





日子，觉得学校生活真是太沉闷了。这时，我又想起三年级时候的老师了，他是个好老师，常常对我们笑。一想到上课时再也见不到他了，我就有点难过。现在的这位老师，个子很高，没有胡须，花白的长头发，额头上有皱纹，说话声音很大。他盯着我们一个一个看的时候，眼光好像能看透我们的心。

我想：“唉！这一天总算过去了，还有九个月呢！什么功课呀，作业呀，月考呀，多么让人讨厌啊！”因为那位可爱快活的老师已不和我们在一起，学校好像也不如以前那么有趣了。

我们的老师 十八日，星期二

今天，新老师也变得可爱起来了。

早上，我们走进教室时，老师已经坐在他的座位上了。他以前教过的学生们经过我们教室，都会从门口探进头来和他打招呼。“老师早！”“帕尔博尼先生早安！”大家都这么叫着，有几个还走进教室来和老师握手。

看来大家都很爱戴他，都希望今年仍能由他来任教。

老师也说着“早安”，并且和他们握手，但是却不看学生的面孔。和他们说着早安的时候，他虽然也露出笑容，但是紧接着就皱起眉头，表情又严肃起来，而且还把脸朝向窗外，注视着对面的屋顶，好像和学生们打招呼是件苦恼的事。

之后，老师又把我们一个一个仔细地看了一遍，然后叫我们默写。他自己则走下讲台，在我们的座位间来回巡视。他看见有一个同学脸上长了些红点点，就让他停下来，两手捧起他的脸查看，又摸摸他的额头，看他有没有发热。

这时，在老师背后有一个男生趁着老师看不见，跳上椅子模仿木偶的动作。恰好老师这时转过头来，吓得那个学生急忙坐下，低着头等着挨批评。没想到老师只是把手放在他的头上，说：“下次不要再做这种事了！”老师再没说别的话，就回到了讲台上。

默写完了，老师又静静地看了我们好一会儿，然后，用很大的声音，但是很亲切地说：

“大家听我说，今后的一年，我将会和你们一起，让我们好好地度过这一年吧！大家要努力用功，要遵守纪律。”

说到这里，老师顿了顿，接着便自我介绍说：

“去年以前，我还有母亲，母亲去世以后，就只有我一个人了！现在你们就是我的家人，也是我的孩子。”



你们是我唯一的牵挂，唯一的爱。我爱你们，希望你们也能喜欢我！我不愿意责罚你们中的任何一个人，因为你们都是真诚善良的好孩子！你们全班要组成一个大家庭，给我安慰，给我荣耀！我现在并不要求你们大声回答我，因为我知道，你们已经把我的话记在心里了，将来你们也一定会做到的。我十分感谢大家。”

这时校工来通知放学，我们安静地收拾东西离开座位。

那个跳上椅子的同学走到老师身边，惭愧地说：“老师，请你原谅我这次！”老师慈祥地吻了吻他的额头，说：“我的好孩子！快回家去吧！”

意外事件 二十一日，星期五

新学期刚开始就发生了一件不幸的事情。

早上去学校的路上，我和父亲正谈论着老师所说的话。忽然，在路上出现了很多人，大家都向学校跑去。父亲

就说：“好像发生了什​​么意外！”

我们好不容易挤进了学校，就看见偌大的房子里挤满了学生和家​​长。我听见人们说：“可怜的罗伯弟！”在拥挤的人群中，我看见了警察的帽子和校长先生那光秃秃的头。这时走过来一个戴着高帽子的绅士。大家不约而同地说：“医生来了！”

“究竟是怎么了？”父亲向一个老师打听。

老师回答说：“他的脚被车子轧伤了！可怜的孩子！”

